

# My Dental Care Passport



Tani waxay akhris muhiim ah u tahay dhammaan shaqaalaha xafiiska ilkaha ee ila shaqayna-ya.Waxay ku siinaysaa macluumaaad muhiim ah oo ku saabsan sida si ka wanaagsan la ii taa-geeri karo markaan booqanayo rugtaada caafimaad.Baasaboorkan waa inuu ahaado mid muuqda oo la isticmaalo markaad ila hadlayso ama aad su'aal iga qabto.

Foomkan waxa lagu buuxiyey caawimo ka timid: \_\_\_\_\_

Taleefanka: \_\_\_\_\_ E-mailka: \_\_\_\_\_



## ALL ABOUT ME

Magacaygu waa: \_\_\_\_\_

**Waxaan jeclahay in la ii yeedho:** (*naanays haddii aad mid leedahay*)  
\_\_\_\_\_

Aniga:  Lab  Dheddig  Mid kale

**Magacayga jinsiga ee aan doorbiday waa:**

Isaga  Iyada  Iyaga  iyada  Aan liiska ku jirin  Doorbid ma leh

**Halka aan hadda ku noolahay:** (*Tusaale ahaan - nolol la taageero ama guriga qoyskayga.*)  
\_\_\_\_\_

**Waa maxay nooca naafanimada aan leeyahay:**

Asaasiga ah: \_\_\_\_\_

Sare: \_\_\_\_\_

**Kani waa qofka ugu fiican ee lala xidhiidhi karo macluumaaad dheeraad ah oo aniga igu saabsan ama haddii aan u baahdo caawimaad:** (*Fadlan qor magaca, doorka, iyo lambarka taleefanka lagala xiriiri karo.*)  
\_\_\_\_\_

**Xirfadlayaasha kale ee muhiimka ah ee ku lug leh daryeelkayga oo laga yaabo inay ku caawiyaan la xiriir:** (*Fadlan qor magaca, doorka, iyo lambarka taleefanka lagala xiriiri karo.*)  
\_\_\_\_\_



# MEDICAL HISTORY

**Taariikhdayda caafimaad ee kooban:** (*waxaa ku jira xaalado kale sida araga naafo, maqal la'aan, sonkorow, suuxdin, neefta, niyad-jabka iyo sidoo kale cudurro halis ah ama qalliin, iyo arrimo kale oo caafimaad.*)

**Kuwani waa daawooyinka aan hadda qaato iyo sida ay ii caawiyaan:** (*Fadlan qor dhammaan daawooyinka dhakhtar qoray iyo kuwa aan dhakhtar qorin.*)

**Waxaa igu soo dhaca falcelin xun marka aan qaato daawooyinkan:** (*Fadlan qor daawooyinka aad xasaasiyad ku leedahay ama aadan si fiican ugu dulqaadan karin, oo ay ku jiraan tafaasi-isha falcelinta ay noqon karaan.*)

**Waxa aan xasaasiyad ka qabaa cinjirka:**  HAA  MAYA



# DENTAL HISTORY

**Booqashadaydii ugu dambaysay ee xafiiska daryeelka ilkaha waxay ahayd: (goobaabin kow)**

3dii bilood ee la soo dhaafay gudahood

6 bilood

1 sano

Sanad ka hor

Marna

**Markii aan hore u lahaa daryeelka ilkaha, waxaan u baahday daawo gaar ah oo i caawisa isdeji (goobta cisbitaalka, I.V. Sedation, nitrous oxide/gas)  HAA  MAYA**

**Hadday haa tahay, sharax waxa la isticmaalay, haddii la garanayo.**

**Sida aan uga falceliyo ilkaha ama hababka caafimaadka:**

**Booqashadayda ugu fiican ee xafiiska ilkaha waa marka: (La wadaago waxyabaha si fiican u shaqeeyay.)**

**Booqashadayda ugu xun ee xafiiska ilkaha waa marka: (La wadaago waxyabaha AAN si fiican u shaqayn.)**

**Waa kuwan su'aalaha iyo/ama welwelka aan ka qabo ilkaheyga iyo afka:**

**Kuwani waa waxyaalaha aniga ama kaaliyahaygu sameeyo maalin kasta si aan udaryeelo ilkaheyga:**

**Way igu adag tahay inaan ilko daryeelo:**  HAA  MAYA

(Hadday haa tahay, fadlan sharax:)

**Kuwani waa waxyaabaha aan u baahanahay si aan ugu raaxaysto kursiga ilkaha: (*fadlan ca-laamadee dhammaan kuwa khuseeya.*)**

Taageerada:  luqunta  habar  cudud  jilbaha  cagaha

Ku fadhiiso kursiga ilkaha (uma dulqaadan karo boos fadhiid ah)

Duubka amniga xasilinta ee taageerada leh

Taageerada xasilinta ee spasms

**Waxaan si fiican u qabtaa marka shaqaalaha ilkuhu ay bixiyaan daryeelkayga:**

Gadaashayda  Hortayda  Dhib malaha

**Haddii aan bilaabo inaan ku xiiqsado, waa kan sida aad u caawin karto:**



# MOBILITY

**Waxa aan u isticmaalaa gargaarkan si ay iiga caawiyaan dhaqaaqa:**

**Waxaad iga caawin kartaa inaan u dhaqaaqo: (*caawinta loo baahan yahay si aan u fuulo kursiga ilkaha, aad qolka nasashada*)**



# COMMUNICATION & BEHAVIOR

**Siyaabaha aan doorbido inaan dadka kula xiriiro:**

- Toos ila hadal
- Waqt i sii si aan su'aalaha uga baaraandego
- Wuxaan qabaa cillad xagga hadalka ah waana ay adkaan kartaa in la fahmo
- Waqt ayay qaadanaysaa in la sameeyo erayadayda ee fadlan Samir

Mid kale:

**Waxaan ku xiriiraan anigoo isticmaalaya:** (*Tusaale ahaan- hadalka, luqadda doorbida, luqadda dhagoolaha, aaladaha isgaarsiinta ama qalabyada, sawirada, dhawaaqyada aan afka ahayn, sidoo kale sheeg haddii loo baahan yahay waqt / taageero dheeri ah*)

**Waa kuwan siyaabaha aan u gudbiyo waxyaabaha qaarkood:**

Welwesan/cabsi/ xanaaqsan:

Haa/Waayahay/ waan fahmay:

Maya/ma fahmin:

Mid kale:

**Maalmaha badankooda, waxaan naftayda ku tilmaami lahaa:** (*dooro dhammaan kuwa khu-seeyaa*)

*Farxad leh*

*Hurdo*

*xanaaqsan*

*Xasilloon*

*Cod dheer*

*Neerfaha*

*Mid kale:*

**Kuwani waa waxyaabaha aan sameeyo mararka qaarkood ee laga yaabo inay adag yihiin ama khatar yihiin:**

*(Tusaale ahaan- dhaq-dhaqaaqa gacanta ee aan la koontaroolin oo laga yaabo inay gacantaada ku dhufato markaad haysato qalabka ilkaha)*

**Waa kuwan waxyaalahi iga caawin kara inaan is dejiyo: (calaamad dhammaan kuwa khuseeya)**

- Dhagaha-dhegaha si loo joojiyo buuqa
- Daboolka indhaha si ay u xannibaan iftiinka iyo hawlahaa
- Buste badbaado/xoolo ka samaysan si loo qabto
- Kale



## SENSITIVITIES

**Waxyaalahi ayaa iga xanaajin kara: (dhammaan kuwa khuseeya dooro)**

- Urta - xafis, cadar, kolon
- Dhawaaqyada - muusik, layli, telefoon, codad, saacad
- Aragga - nalalka, cududda sare, muraayadaha, qalabka dhalaalaya
- Jagoojinka - joogga kursiga iyo foorsiga, isagoo "weli", jiifa
- Isku soo dhawaansho - dadka, biyaha, iftiinka, mashiinka raajada
- Taabo/Temp - galoofyada, hawada, faashad, biyo, nuugista, heerkulka qolka/biyaha, cadayga
- Texture - daawada cadayga, faashad, suuf, bir
- Cadaadis - raadin ama nacayb Dhadhanka - galoofyada, daawada cadayga, fluoride

# OTHER THINGS YOU MIGHT NEED TO KNOW ABOUT ME

(Fadlan u isticmaal booskan wixii macluumaad dheeraad ah)



Isbahaysiga Missouri ee CaafimaadkaAfka

[www.oralhealthmissouri.org](http://www.oralhealthmissouri.org)

Mashruucan waxaa lagu taageeray heshiis lala galo Golaha Naafada Korriinka Missouri. Maalgelinta Ilkaha

Telehealth oo ay bixiso qayb ay bixiso Golaha Naafada Korriinka Missouri (MODDC), deeqda 2101MOSCDD-01, sida uu oggol yahay Sharciga Dadweynaha 106-402-Caawinta Naafada Koriinka iyo Sharciga Xuquuqda ee 2000 (Xeerka DD).

